

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme  
**Herausgeber:** Office national suisse du tourisme  
**Band:** 28 (1968)  
  
**Rubrik:** Relations avec les autorités, les groupements intéressés au tourisme et d'autres organisations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Relations avec les autorités, les groupements intéressés au tourisme et d'autres organisations

Relevons d'emblée que, sans la compréhension et l'aide généreuse des autorités fédérales, l'ONST n'aurait pas été en mesure d'exécuter son ample programme, et tout particulièrement d'acquérir l'immeuble de la rue Scribe 11 bis, où l'agence de Paris installera son siège. Nous exprimons tout d'abord notre reconnaissance aux Chambres fédérales, au Conseil fédéral, à MM. les conseillers fédéraux R. Gnägi et R. Bonvin, chefs du Département des transports et communications et de l'énergie, à leurs collaborateurs, ainsi qu'à l'Office fédéral des transports. Nous remercions aussi le Bureau fédéral de statistique – qui met à notre disposition d'abondantes informations concernant le tourisme – ainsi que son directeur, M. Anton Meli, qui a pris sa retraite à la fin de l'année. Nos relations avec le Département politique fédéral ont été aussi suivies qu'excellentes: En contact étroit avec la division des organisations internationales, le délégué à la coopération technique et la section d'information et de presse, nous avons accueilli, comme chaque année, un certain nombre de personnalités du monde entier qui s'intéressent tout particulièrement au tourisme. Notre collaboration avec l'Office suisse d'expansion commerciale, la fondation Pro Helvetia et Swissair est devenue plus étroite encore; l'effort commun a visé à élargir l'audience de la Suisse à l'étranger. Nous remercions aussi pour leur collaboration, leur confiance et leur appui les Chemins de fer fédéraux, les PTT, l'Union d'entre-

prises suisses de transport, la Société suisse des hôteliers, la Société suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers, les groupements du trafic routier, la Fédération suisse du tourisme, l'Association des stations thermales suisses, l'Association suisse des stations climatiques, l'Association suisse des directeurs d'offices de tourisme, l'Union des sociétés suisses de développement, la Société suisse de radiodiffusion et de télévision, le Ciné-Journal suisse, la presse quotidienne et technique, la Caisse suisse de voyage, la Fédération suisse des agences de voyages, les bureaux de voyages, les associations sportives et les nombreuses institutions scientifiques qui se sont employées à faciliter notre travail.

Le président, le directeur, le directeur adjoint et des collaborateurs du siège ont donné plusieurs conférences:

*M. G. Despland, président, ancien conseiller aux Etats:* «La variété, atout majeur de notre tourisme». Conférence prononcée devant l'assemblée générale de l'Office neuchâtelois du tourisme, le 4 juin.

*M. W. Kämpfen, directeur:* Exposé du 25 janvier devant la Commission centrale des organisations suisses de propagande.

Exposé du 15 mai devant le congrès des chefs des services d'achat des grands magasins, à Zurich.

«La propagande des entreprises d'hébergement



et de divertissement». Ce thème a été traité le 12 septembre lors d'un colloque de l'Association suisse des casinos-kursaals, au Bürgenstock.

«Les villes et le tourisme de demain», exposé prononcé le 12 octobre à Montreux, lors de la Journée des villes suisses.

«La propagande de l'hôtelier dans le cadre de la propagande en faveur de la Suisse». Conférence prononcée à l'occasion d'un séminaire de la Société suisse des hôteliers consacré à la gestion de l'entreprise, le 5 novembre à Berne.

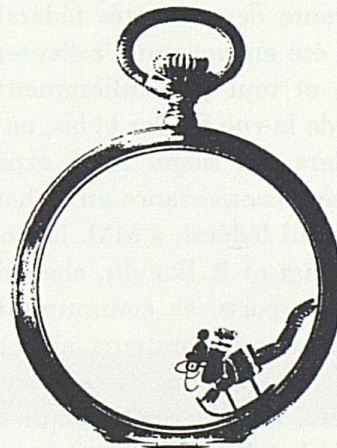
*M. Christian Signorell, directeur adjoint:* «Les tâches de l'ONST», exposé présenté le 20 juin à un cours de formation pour les apprentis des bureaux de voyages de Zurich.

*M. F. Birmann, chef de presse, et M. R. Bächli, chef de production:* Les 20 juin et 10 octobre, exposés à l'école hôtelière de Zurich sur le travail des service de presse et de production de l'ONST.

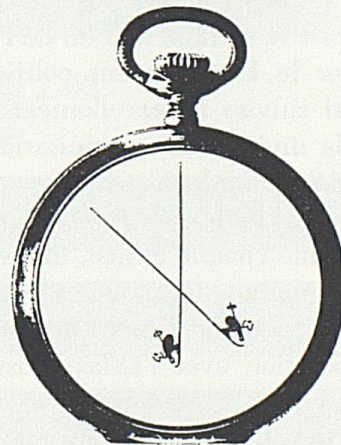
Le 11 septembre, présentation des dernières réalisations de l'ONST lors d'un séminaire pour chefs de publicité à l'Ecole des hautes études de St-Gall.

Sujet d'insertion pour la campagne d'hiver  
(graphiste: H. Looser)

## Le temps des vacances



en hiver aussi



c'est l'heure  
de la

# Suisse